

TRANSLATION AND INTERPRETING DEGREE

ACADEMIC YEAR 2007/2008

Degree Translation and Interpreting

Centre Arts Faculty
Campus de Cantoblanco
28049 – Madrid
Phone: 914974354
[Web page](#)

Academic Credits 300

1st and 2nd cycle

Total Credits	Compulsory Credits	Optional Credits	Free Election Credits	Total
First Cycle	132	-	18	150
Second Cycle	90	48	12	150
Total	222	48	30	300

FIRST CYCLE

First Course	Compulsory Credits 66	Optional Credits -	Free Election Credits 18**
--------------	--------------------------	-----------------------	-------------------------------

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15484	Spanish Language I (A I)	(Tr)	6	1
15485	Spanish Language II (A II)	(Tr)	6	2
15486	Spanish Language III (A III)	(Tr)	6	2
15501	Applied Linguistics and Translation	(Tr)	6	1
15504	Documentary Research Applied to Translation	(Tr)	6	2

Choose one:

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15487	Language B I (French)	(Tr)	6	1
15488	Language B I (English)	(Tr)	6	1

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15489	Language B II (French)	(Tr)	6	2
15490	Language B II (English)	(Tr)	6	2

Choose one:

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15491	Language C I (English)	(Tr)	6	1
15492	Language C I (French)	(Tr)	6	1
15493	Language C I (German)	(Tr)	6	1
15494	Language C I (Arabic)	(Tr)	6	1
15495	Language C I (Modern Greek)	(Tr)	6	1

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15496	Language C II (English)	(Tr)	6	2
15497	Language C II (French)	(Tr)	6	2
15498	Language C II (German)	(Tr)	6	2
15499	Language C II (Arabic)	(Tr)	6	2
15500	Language C II (Modern Greek)	(Tr)	6	2

Choose one:

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15502	Theory and Practice of Translation (Spanish - French - Spanish)	(Tr)	6	1
15503	Theory and Practice of Translation (Spanish - English - Spanish)	(Tr)	6	1

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15505	General Translation (French - Spanish)	(Ob)	6	2
15506	General Translation (English - Spanish)	(Ob)	6	2

Second Course	Compulsory Credits	Optional Credits	Free Election Credits	
	66	-	18**	

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15507	Spanish Language IV (A IV) (#)	(Tr)	6	1
15536	Intercultural Communication (#)	(Ob)	6	2

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15508	Language B III (French)	(Tr)	6	1
15509	Language B III (English)	(Tr)	6	1

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15510	Language B IV (French)	(Tr)	6	2
15511	Language B IV (English)	(Tr)	6	2

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15512	Language C III (English)	(Tr)	6	1
15513	Language C III (French)	(Tr)	6	1
15514	Language C III (German)	(Tr)	6	1
15515	Language C III (Arabic)	(Tr)	6	1
15516	Language C III (Modern Greek)	(Tr)	6	1

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15517	Language C IV (English)	(Tr)	6	2
15518	Language C IV (French)	(Tr)	6	2
15519	Language C IV (German)	(Tr)	6	2
15520	Language C IV (Arabic)	(Tr)	6	2
15521	Language C IV (Modern Greek)	(Tr)	6	2

Choose one:

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15522	Civilization Language B Countries I (French)	(Ob)	6	1
15523	Civilization Language B Countries I (English)	(Ob)	6	1 y 2

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15524	Civilization Language B Countries II (French)	(Ob)	6	2
15525	Civilization Language B Countries II (English)	(Ob)	6	1 y 2

Choose one:

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15526	Civilization Language C Countries I (French)	(Ob)	6	1
15527	Civilization Language C Countries I (English)	(Ob)	6	1
15528	Civilization Language C Countries I (German)	(Ob)	6	1
15529	Civilization Language C Countries I (Arabic)	(Ob)	6	1
15530	Civilization Language C Countries I (Modern Greek)	(Ob)	6	1

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15531	Civilization Language C Countries II (French)	(Ob)	6	2
15532	Civilization Language C Countries II (English)	(Ob)	6	2
15533	Civilization Language C Countries II (German)	(Ob)	6	2
15534	Civilization Language C Countries II (Arabic)	(Ob)	6	2
15535	Civilization Language C Countries II (Modern Greek)	(Ob)	6	2

Choose one:

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15537	General Translation (Spanish - French)	(Ob)	6	2
15538	General Translation (Spanish - English)	(Ob)	6	2

SECOND CYCLE

Third Course	Compulsory Credits	Optional Credits	Free Election Credits
	48	48*	12**

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15539	Consecutive Interpreting Skills I (English)	(Tr)	6	1
16138	Consecutive Interpreting Skills I (French)	(Tr)	6	1
15540	Consecutive Interpreting Skills II (English)	(Tr)	6	1
16139	Consecutive Interpreting Skills II (French)	(Tr)	6	1
15541	Simultaneous Interpreting Skills I (English)	(Tr)	6	2
16140	Simultaneous Interpreting Skills I (French)	(Tr)	6	2
15542	Simultaneous Interpreting Skills II (English)	(Tr)	6	2
16141	Simultaneous Interpreting Skills II (French)	(Tr)	6	2
15543	Terminology, Lexicology and Documentary Research Applied to Translation I	(Tr)	6	1
15544	Terminology, Lexicology and Documentary Research Applied to Translation II	(Tr)	6	2

Choose one:

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15545	General Translation C-A I (French-Spanish)	(Tr)	6	1
15546	General Translation C-A I (English-Spanish)	(Tr)	6	1
15547	General Translation C-A I (German-Spanish)	(Tr)	6	1
15548	General Translation C-A I (Arabic-Spanish)	(Tr)	6	1
15549	General Translation C-A I (Modern Greek-Spanish)	(Tr)	6	1

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15550	General Translation C-A II (French-Spanish)	(Tr)	6	2
15551	General Translation C-A II (English-Spanish)	(Tr)	6	2
15552	General Translation C-A II (German-Spanish)	(Tr)	6	2
15553	General Translation C-A II (Arabic-Spanish)	(Tr)	6	2
15554	General Translation C-A II (Modern Greek-Spanish)	(Tr)	6	2

Fourth Course	Compulsory Credits	Optional Credits	Free Election Credits
	42	48*	12**

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15556	Computers in Translation	(Tr)	6	1
15565	Theory and Hermeneutics of the Translation of Literary Texts	(Ob)	6	1
15566	Translation Theory	(Ob)	6	2

Choose one:

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15557	Specialised Translation B-A I (French-Spanish)	(Tr)	6	1
15558	Specialised Translation B-A I (English-Spanish)	(Tr)	6	1

Choose one:

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15559	Specialised Translation A-B I (Spanish-French)	(Tr)	6	1
15560	Specialised Translation A-B I (Spanish-English)	(Tr)	6	1

Choose one:

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15561	Specialised Translation A-B II (Spanish-French)	(Tr)	6	2
15562	Specialised Translation A-B II (Spanish-English)	(Tr)	6	2

Choose one:

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15563	Specialised Translation B-A II (French-Spanish)	(Tr)	6	2
15564	Specialised Translation B-A II (English-Spanish)	(Tr)	6	2

Optional Subjects Offer in the Second Cycle

TRANSLATION ROUTE

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15577	Comparative Literature and Translation	(Op)	6	1
15578	Literary Translation (English)	(Op)	6	1
16142	Literary Translation (French)	(Op)	6	2
15579	Revision and Edition of Translated Texts	(Op)	6	1
15580	Internet and Translation	(Op)	6	1
15581	Computer-Aided Translation	(Op)	6	2
15582	Language Varieties and Translation: Latin-American Spanish	(Op)	6	1 and 2
16054	Scientific-Technical Translation B (English)	(Op)	6	1 and 2
16055	Scientific-Technical Translation B (French)	(Op)	6	1
15574	Specialised Translation C-A (German-Spanish)	(Op)	6	2
15570	Translation A-C (Spanish-Arabic)	(Op)	6	2
15571	Translation A-C (Spanish-Modern Greek)	(Op)	6	1

INTERPRETING ROUTE

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15584	Consecutive Interpreting B-A (English-Spanish)	(Op)	6	2
15586	Simultaneous Interpreting B-A (English-Spanish)	(Op)	6	2
15601	Conference Interpreting B and C-A (French/English-Spanish)	(Op)	6	1
15588	Consecutive Interpreting C-A (French-Spanish)	(Op)	6	1
15597	Conference Interpreting B and C-A (English/French-Spanish)	(Op)	6	2

ROUTE: TRANSLATION AND INTERPRETING IN SOCIAL SERVICES

Code	Subject	Type	Credits	Semester
15642	Work Experience	(Op)	12	Annual
15625	Community Translation and Interpreting: Analysis of Communication in the Work Place (English)	(Op)	6	1
15627	Inmigración y Mediación Intercultural	(Op)	6	2

(Tr): Troncal = Compulsory Credits

(Ob): Obligatorio = Compulsory Credits

(Op): Optativo = Optional Credits